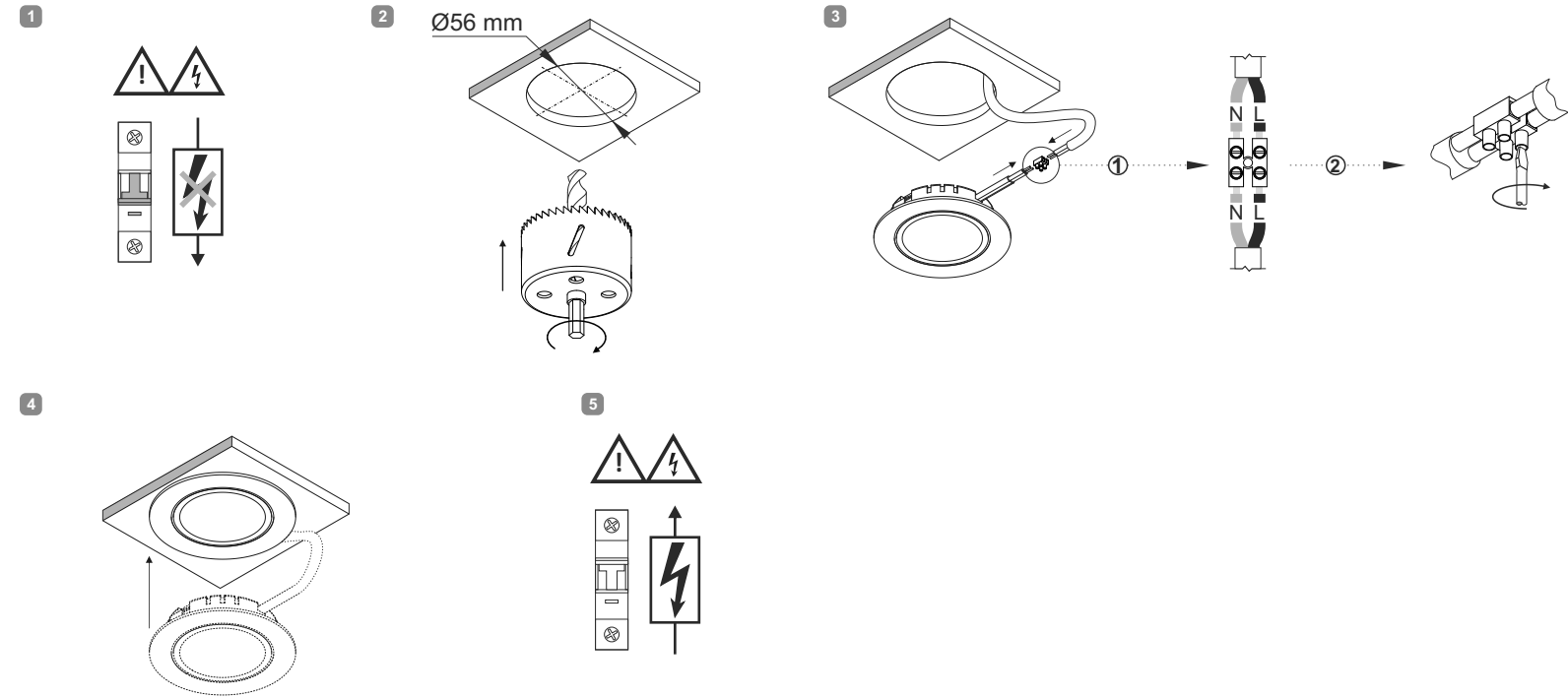


- **OSTROŻNIE!** Montażu i podłączenia do sieci zasilającej powinna wykonywać tylko i wyłącznie osoba o odpowiednich kwalifikacjach oraz uprawnieniach ze względu na istniejące ryzyko porażeniem prądem elektrycznym
- **VORSICHT!** Die Installation und der Anschluss an das Stromnetz sollten wegen der Gefahr eines Stromschlags nur von einer qualifizierten und autorisierten Person durchgeführt werden.
- **CAREFUL!** Installation and connection to the mains must only be performed by a qualified and certified person due to the risk of electric shock
- **UPOZORNĚNÍ!** Montáž a připojení k elektrické síti musí provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací a oprávněními v souvislosti se možným rizikem úrazu elektrickým proudem
- **UPOZORNENIE!** Instaláciu a pripojenie k elektrickej sieti by mali vykonávať iba osoby s príslušnou kvalifikáciou a právomocou z dôvodu existujúceho rizika úrazu elektrickým prúdom
- **ОПАСНОСТИ!** Инсталлирането и свързването към електрическата мрежа трябва да се извършва само от лице с подходящи квалификации и разрешения поради съществуващия риск от токов удар.
- **FORSIGTIGT!** Installation og tilslutning til strømforsyning bør kun udføres af en person med passende kvalifikationer og godkendelser på grund af risikoen for elektrisk stød.
- **OLGE HOOLIKASI!** Elektrilöögi ohu tõttu tuleb elektrivõrku paigaldada ja vooluvõrku ühendada ainult asjakohase kvalifikatsiooni ja volitustega isik.
- **ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ!** Η συναρμολόγηση και η σύνδεση της συσκευής πρέπει να εκτελεστεί από το πρόσωπο που έχει κατάλληλα προσόντα και εξουσιοδοτήσεις λόγω του υφιστάμενου κινδύνου ηλεκτροπληξίας.
- **¡CUIDADO!** La instalación y la conexión a la red eléctrica sólo debe ser realizada por una persona cualificada y autorizada debido al riesgo de descarga eléctrica.
- **ATTENTION!** L'installation et le raccordement au réseau ne doivent être effectués que par une personne qualifiée et autorisée en raison du risque de choc électrique.
- **UPOZORENJE!** Instalaciju i priključak na električnu mrežu mora izvršiti isključivo osoba s odgovarajućim kvalifikacijama i ovlaštenjima zbog postojećeg rizika od električnog udara.
- **ATTENZIONE!** L'installazione ed il collegamento alla rete elettrica devono essere eseguiti solo da una persona qualificata e autorizzata a causa del rischio di scosse elettriche.
- **BRIDINAJUMSI!** Uzstādīšanu un pieslēgšanu elektrotīklam drīkst veikt tikai un vienīgi pilnvarota un kompetenta persona, ņemot vērā elektriskās strāvas trieciena risku.
- **ATSARGIAI!** Dėl elektros smūgio rizikos montavimo ir pajungimo į elektros instaliaciją darbus privalo atlikti tik atitinkamas kvalifikacijos bei teises turintis asmuo.
- **ÓVATOSAN!** Az elektromos hálózatra történő felszerelést és csatlakoztatást csak megfelelő képesítéssel és engedéllyel rendelkező személy végezheti az érintésvédelmi veszély miatt.
- **VOORZICHTIG!** Om het risico op kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen mag de montage en aansluiting op het netwerk alleen door een gekwalificeerde electricien worden uitgevoerd.
- **ADVERTENCIA!** A instalação e ligação à rede só deve ser efectuada por uma pessoa qualificada e autorizada devido ao risco de choque eléctrico.
- **ATENȚIE!** Instalarea și conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică trebuie efectuată numai de o persoană cu calificări și autorizații corespunzătoare, din cauza riscului de electrocutare.
- **PAZITE!** Nameštitev in priklop na električno omrežje sme zaradi nevarnosti električnega udara izvesti samo oseba z ustreznimi kvalifikacijami in pooblastili.
- **VAROITUS!** Sähköiskuvaaran takia laitteen kytkeminen verkkovirtaan tulee tapahtua ammattilaisen toimesta.
- **VAR FÖRSIKTIG!** Installation och anslutning till elnätet får endast utföras av en kvalificerad och certifierad person på grund av risken för elektrisk stöt.
- **FORSIKTIG!** Utstyret må kun monteres og kobles til strømnettet av en sertifisert fagkyndig person på grunn av fare for elektrisk stød.
- **ОСТОРОЖНО!** Монтаж и подключение к электросети должны выполняться только лицом, имеющим соответствующую квалификацию и разрешения, из-за опасности поражения электрическим током.

PL SCHEMAT MONTAŻU / **DE** INSTALLATIONSSCHEMA / **EN** INSTALLATION DIAGRAM / **CS** SCHÉMA SESTAVENÍ / **SK** MONTÁŽNE SCHÉMA / **BG** МОНТАЖНА СХЕМА / **DA** INSTALLATIONSDIAGRAM / **ET** KOKKUU PANEKUSKEEM / **EL** ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ / **ES** DIAGRAMA DE INSTALACIÓN / **FR** SCHÉMA D'INSTALLATION / **HR** SHEMA MONTAŽE / **IT** SCHEMA DI INSTALLAZIONE / **LV** MONTĀŽAS SHĒMA / **LT** MONTAVIMO SCHEMA / **HU** ÖSSZESZERELÉSI RAJZ / **NL** MONTAGESCHEMA / **PT** DIAGRAMA DE INSTALAÇÃO / **RO** SCHEMA DE INSTALARE / **SL** MONTAŽNA SHEMA / **FI** ASENNUSKAAVIO / **SV** INSTALLATIONSSCHEMA / **NO** MONTERINGSSKJEMA / **RU** СХЕМА МОНТАЖА



PL OCHRONA ŚRODOWISKA / **DE** UMWELTSCHUTZ / **EN** ENVIRONMENT PROTECTION / **CS** OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / **SK** OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / **BG** ОПАЗБАНА НА ОКОЛИНАТА СРЕДА / **DA** MILJØBESKYTTELSE / **ET** KESKKONNAKAITSE / **EL** ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ / **ES** PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE / **FR** PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT / **HR** ZAŠTITA OKOLIŠA / **IT** PROTEZIONE DELL'AMBIENTE / **LV** VIDES AIZSARDŽIBA / **LT** APLINKOSAUGA / **HU** KÖRNYEZETVEDELEM / **NL** MILIEU BESCHERMING / **PT** PROTEÇÃO AMBIENTAL / **RO** PROTECȚIA MEDIULUI / **SL** VARSTVO OKOLJA / **FI** YMPÄRISTÖNSUOJELU / **SV** MILJÖSKYDD / **NO** MILJØVERN / **RU** ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Oznaczenie znakiem przekreślonego kubeka wskazuje na potrzebę szczególnego postępowania z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.
- Produkty oznaczone tym znakiem mogą być szkodliwe dla środowiska. Wymagają one szczególnego formy przerobu, recyklingu i unieszkodliwiania.
- Nie można wyrzucać produktów oznaczonych tym znakiem razem z innymi odpadami.
- Zużyty bądź uszkodzony po okresie gwarancji sprzęt należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.
- Die Kennzeichnung des durchgestrichenen Eimers weist auf die Notwendigkeit einer besonderen Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin.
- Produkte mit diesem Zeichen können umweltschädlich sein. Sie erfordern eine spezifische Form der Behandlung, Wiederverwertung und Entsorgung.
- Sie dürfen die mit diesem Zeichen gekennzeichneten Produkte nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgen.
- Nach Ablauf der Garantiezeit sollte das Gerät an eine geeignete Abfallsammelstelle zurückgegeben werden.
- The crossed-out wheele bin symbol indicates that worn-out electric and electronic appliances must be handled appropriately.
- Products with this symbol may be harmful to the environment. They require special processing, recycling, and disposal.
- Products with this symbol cannot be disposed of together with other waste.
- Worn-out appliances or appliances damaged after the warranty period must be disposed of through an appropriate waste collection point.
- Oznacení symbolem přeškrtnutého odpadkového koše naznačuje potřebu zvláštního zacházení s opotřebovanými elektrickými a elektronickými spotřebiči.
- Produkty označené touto značkou mohou být škodlivé pro životní prostředí. Vyžadují zvláštní formu zpracování, recyklace a likvidace.
- Produkty označené tímto označením nemohou být likvidovány spolu s jiným odpadem.
- Po uplynutí záruční doby musí být opotřebované nebo poškozené zařízení odevzdáno do příslušného sběrného místa.
- Oznaczenie symbolem przekrątnutého odpadkowego koša naznacza potrzebę osobitného zaobchádzania s opotrebovanými elektrickými a elektronickými spotrebičmi.
- Výrobky označené týmto označením môžu byť škodlivé pre životné prostredie. Vyžadujú osobitnú formu spracovania, recyklácie a likvidácie.
- Nevyhadzujte výrobky označené týmto označením spolu s iným odpadom.
- Po uplynutí záručnej doby musí byť opotrebované alebo poškodené zariadenie odovzdané do príslušného zberného miesta.

- Маркиране със знак зачерната кофичка, показва необходимостта от специално боравене с отпадъчно електрическо и електронно оборудване.
- Продуктите, маркирани с този знак, могат да бъдат вредни за околната среда. Те изискват специална форма на преработка, рециклиране и изхвърляне на отпадъци.
- Продуктите, маркирани с този знак, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци.
- Изосеното или повреденото устройство, след изтичане на гаранционният срок, трябва да бъде предадено в подходящ пункт за събиране на отпадъци.
- Mærkning med symbolet af en krydset spand indikerer behovet for særlig håndtering af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.
- Produkter markeret med dette skilt kan være skadelige for miljøet. De kræver en særlig form for behandling, genbrug og neutralisering.
- Produkter markeret med dette skilt må ikke smides sammen med andet affald.
- Udstyr, der bliver slidt eller beskadiget efter garantiperioden, skal tages til et passende affaldsindsamlingssted.
- Ristiga ämbri märgiga tähistamine näitab vajadust kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete erikäitlemise järele.
- Selle märgiga tähistatud tooted võivad olla keskkonnale kahjulikud. Need nõuavad töötlemise, ringlussevõtu ja neutraliseerimise erivormi.
- Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohi koos teiste jäätmetega ära visata.
- Pärast garantiiaega kulunud või kahjustunud seadmed tuleks viia vastavasse jäätmekogumispunkti.
- Η επισήμανση του διαγραφμένου κάδους σημαίνει ότι απαιτείται ειδικός χειρισμός με το μεταχειρισμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- Τα προϊόντα επισήμανση με αυτό το σύμβολο μπορεί να είναι βλαβερά για το περιβάλλον. Αυτά απαιτούν ειδική μορφή μεταχείρισης, ανακύκλωσης και επεξεργασίας.
- Δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται τα προϊόντα επισήμανση με αυτό το σύμβολο μαζί με άλλα απορρίμματα.
- Το μεταχειρισμένο ή καταστραμμένο προϊόν ύστερα από λήξη της περιόδου εγγύησης πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συγκεντρώσης απορριμμάτων.
- El símbolo del contenedor tachado indica la necesidad de una manipulación especial de los desechos de los equipos eléctricos y electrónicos.
- Los productos con este símbolo pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Requieren una forma especial de tratamiento, reciclaje y eliminación.
- Prohibido desearchar los productos marcados con este símbolo junto con otros residuos.
- Después del periodo de garantía, el equipo debe entregarse a un punto de recogida de residuos apropiado.
- Le pictogramme de la poubelle barrée indique la nécessité d'une manipulation spéciale des déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Les produits portant ce pictogramme peuvent être nuisibles à l'environnement. Ils nécessitent une forme spécifique de traitement, de recyclage et d'élimination.
- Vous ne pouvez pas jeter les produits portant ce pictogramme avec d'autres déchets.
- Après la période de garantie, l'équipement usagé ou endommagé doit être retourné au point de collecte des déchets approprié.
- Oznacovanie symbolom prekrižnuteho odpadkového koša ukazuje na potrebu posebnog rukovanja rabljenom električnom i elektroničkom opremom.
- Proizvodi označeni ovim znakom mogu biti štetni za okoliš. Oni zahtijevaju poseban oblik obrade, recikliranje i neutralizacija.
- Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati s drugim otpadima.
- Opremu koja je istrošena ili oštećena nakon isteka jamstvenog roka treba predati na odgovarajuće sabino mjesto.

- La marcatura del secchio barrato indica la necessità della gestione speciale dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- I prodotti che recano questo marchio possono essere dannosi per l'ambiente. Richiedono una forma specifica di trattamento, riciclaggio e smaltimento.
- Non è consentito smaltire i prodotti contrassegnati con questo marchio insieme ad altri rifiuti.
- Dopo il periodo di garanzia, l'apparecchio deve essere restituito ad un adeguato punto di raccolta dei rifiuti.
- Simbols (pārsvitrots atkritumu konteiners uz rīteniem) norāda uz īpašu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu.
- Ar šo simbolu markētie produkti var būt bīstami videi, un tiem ir nepieciešama speciāla utilizācija un apglabāšana.
- Simbols norāda, ka produkts nav izmetams kā nelikvojami atkritumi.
- Noliegtu vai pēc garantijas termiņa beigām bojātu ierīci nosūtīt uz atkritumu dalītas savākšanas punktu atgūšanas vai pārstrādāšanas nolūkā.
- Az áthúzott hulladéktartály jele azt jelzi, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket különös módon szakszerűen kezelni.
- Az ezzel a jelöléssel ellátott termékek károsak lehetnek a környezetre. Különleges feldolgozási, újrafeldolgozási és ártalmatlanítási formát igényelnek.
- Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket nem lehet más hulladékkal együtt kidobni.
- A jótállási idő után elhasználdótt vagy megrongálódott berendezéseket a megfelelő hulladékgyűjtő helyre kell vinni.
- Het symbool van een doorgestreepte vulnisbak betekent dat er speciaal omgegaan moet worden met deze gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.
- Producten die met dit symbool zijn aangeduid kunnen schadelijk zijn voor het milieu. Zij moeten op een speciale manier verwerkt, gerecycled en geutiliseerd worden.
- Producten die met dit symbool zijn aangeduid mogen niet worden weggegooid met ander afval.
- Gebruikte of beschadigde (na de garantie periode) apparatuur moet worden afgegeven op de desbetreffende verzamelplaats in uw gemeente.
- A marcação com o símbolo do recipiente cruzado indica a necessidade de um tratamento especial dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.
- Os produtos marcados com este símbolo podem ser nocivos para o ambiente. Exigem uma forma especial de tratamento, reciclagem e eliminação.
- Não pode eliminar os produtos marcados com este símbolo juntamente com outros resíduos.
- Após o período de garantia, o equipamento deve ser devolvido a um ponto de recolha de resíduos apropriado.
- Marcareea cu simbolul containerului pentru deșeuri tăiat indică necesitatea gestionării speciale cu echipamentele electrice și electronice uzate.
- Produsele marcate cu acest semn pot fi dăunătoare mediului. Acestea necesită o formă specială de procesare, reciclare și neutralizare.
- Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri.
- Echipamentele uzate sau defecate după perioada de garanție trebuie preluate la punctele de colectare a echipamentelor uzate.

- Oznaka s simbolom prekrižanega zabojnika za odpadke označuje potrebnost posebnega ravnanja z odrahljeno električno in elektronsko opremo.
- Izdelki, ki so označeni s tem znakom, so lahko škodljivi za okolje. Zanje se zahtevajo posebne oblike predelave, reciklaže in neutralizacije.
- Izdelkov, označenih s tem simbolom, se ne sme odstranljati skupaj z drugimi odpadki.
- Opremo, ki je po poteku garancijskega roka odrahljena ali poškodovana, je treba predati na ustrezno mesto zbiranja odpadkov.
- Rukäyttö kierrätysymboli ilmaisee, että loppuun kulutettu elektroniikka ja elektroniset laitteet tulee käsitellä niille kuuluvalla tavalla.
- Tällä symbolilla varustetut tuotteet voivat olla ympäristölle haitallisia. Ne vaativat erikoistunten prosessoinnin, kierrätyksen ja hävittämisen.
- Tällä symbolilla varustettuja tuotteita ei voida hävittää muun jätteen yhteydessä.
- Loppuun kuluneet laitteet tai takuuajan ulkopuolella vahingoittuneet laitteet tulee hävittää asianmukaisen jätteenkeräyspisteen kautta.
- Symbolen med en överkryssad soptunna indikerar att slitna elektriska och elektroniska apparater måste hanteras på rätt sätt.
- Produkter med denna symbol kan vara skadliga för miljön. De kräver speciell bearbetning, återvinning och bortskaffande.
- Produkter med denna symbol får inte kasseras tillsammans med annat avfall.
- Slitna apparater eller apparater som är skadade efter garantiperioden måste kasseras genom lämplig avfallsuppsamlingsplats.
- Et miljømerke med et overkrysset affallsbeholder betyr at forbrukt elektrisk og elektronisk utstyr må håndteres på en spesiell måte.
- Produkter merket med dette symbolet kan være farlige for miljøet. Derfor er det påkrevd med riktig håndtering, resirkulering og uskadeliggjøring av disse.
- Forbrukt eller skadet utstyr etter utløp av garantiperioden må leveres til et godkjent avfallsmottak.
- Знак перечёрнутого мусорного бака указывает на необходимость особого обращения с использованным электрическим и электронным оборудованием.
- Изделия, помеченные этим знаком, могут причинить вред окружающей среде. Они требуют применения особых методов утилизации, переработки и обезвреживания.
- Изделия, помеченные этим знаком, нельзя выбрасывать вместе с другими отходами.
- Истощенное или поврежденное оборудование по истечении гарантийного срока, следует сдать в соответствующий пункт сбора отходов.

- Oznaczenie symbolem przekrątnutego odpadkowego koša wskazuje na potrzebę osobistnego zaobchádzania s opotrebovanými elektrickými a elektronickými spotrebičmi.
- Výrobky označené týmto označením môžu byť škodlivé pre životné prostredie. Vyžadujú osobitnú formu spracovania, recyklácie a likvidácie.
- Nevyhadzujte výrobky označené týmto označením spolu s iným odpadom.
- Po uplynutí záručnej doby musí byť opotrebované alebo poškodené zariadenie odovzdané do príslušného zberného miesta.
- Oznacovanie symbolom prekrižnuteho odpadkového koša naznacza potrzebę osobitného zaobchádzania s opotrebovanými elektrickými a elektronickými spotrebičmi.
- Výrobky označené týmto označením môžu byť škodlivé pre životné prostredie. Vyžadujú osobitnú formu spracovania, recyklácie a likvidácie.
- Nevyhadzujte výrobky označené týmto označením spolu s iným odpadom.
- Po uplynutí záručnej doby musí byť opotrebované alebo poškodené zariadenie odovzdané do príslušného zberného miesta.